



Univerzitet u Sarajevu

Obrazac za unos podataka

uposlenika Univerziteta u Sarajevu

Ko treba kompletirati ovaj obrazac?

Ovaj obrazac je predviđen kao ulazni dokument u informacionom sistemu za podršku upravljanju ljudskim resursima za unos osnovnih podataka uposlenika fakulteta/akademija Univerziteta u Sarajevu. Obrazac treba biti popunjen i potpisan lično od strane svakog uposlenika Univerziteta i predat odgovornoj osobi fakulteta/akademije u roku od **14 dana** od njegovog prijema. U slučaju potrebe za dodatnim informacijama o načinu popunjavanja obrazca obratite se nadležnoj službi Vaše institucije.

Zaštita privatnosti i Vaših ličnih informacija



Svi podaci lične prirode su zaštićeni Zakonom o zaštiti privatnosti informacija. Ovaj obrazac prikuplja informacije isključivo za potrebe ažuriranja podataka u informacionom sistemu za podršku upravljanju ljudskim resursima Univerziteta u Sarajevu HR UNSA i u druge svrhe se neće upotrebljavati. Univerzitet u Sarajevu, u okviru striktno zakonske regulative, može prosljediti neke od navedenih podataka nadležnim državnim institucijama, u slučaju da je takva mogućnost zakonski predviđena.

Matični podaci uposlenika

Prezime (ime roditelja) i ime

Dizdar (Mustafa) Srebrn

Djevojačko

n/a

Naučni

Doktor književnohistorijskih nauka

Adresa i općina stan.

Omladinskih radnih brigada 5/1, Novi grad Sarajevo

Telefonski

(033) 253-189

Broj(evi) faksa

E-mail(ovi)

srebrn.dizdar@ff.unsa.ba;
srebrn.dizdar@efsa.una.ba

Državljanstvo

BiH

1

* molimo po potrebi dodati redove kako bi unijeli sve podatke |

** sve podatke u dokumentu navesti hronološki - od najnovijeg prema najstarijem



Univerzitet u Sarajevu

Obrazac za unos podataka

uposlenika Univerziteta u Sarajevu

Datum rođenja	Dan 13	Mjes 08	Godina 1955
Mjesto i općina rođenja	Mostar, Mostar, BiH		
Fakultet/Akademija	Filozofski fakultet u Sarajevu		
Anađžovan u	Da <input checked="" type="checkbox"/>	Ne <input type="checkbox"/>	

RADNO ISKUSTVO*	
(Hronološki: zaposlenja u firmama/institucijama **)	
Datumi (od - do)	14.9. 1996. – do danas
Zanimanje i radno mjesto	Nastavnik (docent, vanredni profesor, redovni profesor)
Područje rada	nastava
Naziv i adresa poslodavca	Filozofski fakultet Sarajevo, Račkog 1, 71000 Sarajevo
Datumi (od - do)	31.12. 1993. – 13.9. 1996.
Zanimanje i radno mjesto	Sekretar Ministarstva obrazovanja, nauke, kulture i sporta u Vladi R/F BiH
Područje rada	Javna uprava
Naziv i adresa poslodavca	Vlada Republike/Federacije Bosne i Hercegovine, Musala 9, 71000 Sarajevo
Datumi (od - do)	25.4. 1993. – 30.12. 1993.
Zanimanje i radno mjesto	Pomoćnik Ministra za nauku, Ministarstvo obrazovanja, nauke, kulture i sporta u Vladi R/F BiH
Područje rada	Javna uprava
Naziv i adresa poslodavca	Vlada Republike Bosne i Hercegovine, Musala 9, 71000 Sarajevo
Datumi (od - do)	Novembar 1990. - 24. 4. 1993.
Zanimanje i radno mjesto	Glavni i odgovorni urednik „Poslovnih novina“
Područje rada	novinarstvo
Naziv i adresa poslodavca	NIP „Privredna štampa“, Ulica Džemala Bijedića 185, 71000 Sarajevo
Datumi (od - do)	Septembar 1988. – novembar 1990.

* molimo po potrebi dodati redove kako bi unijeli sve podatke |

** sve podatke u dokumentu navesti hronološki - od najnovijeg prema najstarijem



Obrazac za unos podataka

Univerzitet u Sarajevu

uposlenika Univerziteta u Sarajevu

Zanimanje i radno mjesto	Vodeći istraživač u Centru za razvoj medija Radio-televizije Sarajevo
Područje rada	Istraživanje medija
Naziv i adresa poslodavca	Radio-televizija Sarajevo, Bulevar Meše Selimovića bb, 71000 Sarajevo
Datumi (od - do)	Juni 1985. – avgust 1988.
Zanimanje i radno mjesto	Šef kabineta predsjednika Poslovnog odbora SOUR Radio-televizija Sarajevo
Područje rada	Uprava preduzeća
Naziv i adresa poslodavca	Radio-televizija Sarajevo, Bulevar Meše Selimovića bb, 71000 Sarajevo
Datumi (od - do)	April 1983.- maj 1985.
Zanimanje i radno mjesto	Zamjenik rukovodioca Booking Officea u Direkciji za RTV pokrivanje 14. Zimskih olimpijskih igara u Sarajevu
Područje rada	mediji
Naziv i adresa poslodavca	Jugoslavenska radio-televizija, Direkcija za pokrivanje 14. ZOI, Bulevar Meše Selimovića bb, 71000 Sarajevo
OBRAZOVANJE* (Hronološki **)	
Period	Oktobar 2000. – juli 2001.
Naziv dodijeljene kvalifikacije	Post-doctoral Fulbright Fellow
Naziv obrazovne institucije	University of San Diego (UCSD), San Diego, Kalifornija, SAD
Zvanje	Post-doctoral Fulbright Fellow
Period	Maj 1983. - 12.12. 1989..godine
Naziv dodijeljene kvalifikacije	Doktor književnohistorijskih nauka
Naziv obrazovne institucije	Fiozofski fakultet u Sarajevu
Zvanje	Doktor književnohistorijskih nauka
Period	Septembar 1979 – juni 1981.
Naziv dodijeljene kvalifikacije	Master of Arts (English)
Naziv obrazovne institucije	University of Leicester, Leicester, Velika Britanija
Zvanje	Magistar književnohistorijskih nauka
Period	Septembar 1978 – septembar 1979
Naziv dodijeljene kvalifikacije	Postdiplomski studij iz književnosti

* molimo po potrebi dodati redove kako bi unijeli sve podatke |

** sve podatke u dokumentu navesti hronološki - od najnovijeg prema najstarijem



Obrazac za unos podataka

Univerzitet u Sarajevu

uposlenika Univerziteta u Sarajevu

Naziv obrazovne institucije	Filološki fakultet Univerziteta u Beogradu
Zvanje	
Period	15. septembar 1974. – 24. februar 1978.
Naziv dodijeljene kvalifikacije	Dodiplomski studij iz engleskog jezika i književnosti
Naziv obrazovne institucije	Fiozofski fakultet u Sarajevu
Zvanje	Profesor engleskog jezika i književnosti
Period	13. avgust 1973. – 19. maj 1974.
Naziv dodijeljene kvalifikacije	Završeno srednjoškolsko obrazovanje
Naziv obrazovne institucije	Lewis Cass High School, Walton, Indiana, SAD
Zvanje	High school graduate
USAVRŠAVANJE* (Hronološki: specijalistički kursevi, seminari, treninzi **)	
Period	11.-13. juni 2014.
Naziv usavršavanja	Učesnik na međunarodnom savjetovanju za Bolonjske eksperte i eksperte za visoko obrazovanje, „Implementing Quality Assurance within Higher Education Institutions in the Tempus Partner Countries”.
Naziv obrazovne institucije	Sveučilište u Zagrebu, Hrvatska
Dodijeljena klasifikacija	EU HERE TEMPUS Expert
Period	5.-7. novembar 2012.
Naziv usavršavanja	Učesnik na međunarodnom savjetovanju za Bolonjske eksperte i eksperte za visoko obrazovanje, "Research-based Education: Strategy and Implementation".
Naziv obrazovne institucije	Univerzitet Eötvös Loránd (ELTE), Budimpešta, Mađarska
Dodijeljena klasifikacija	EU HERE TEMPUS Expert
Period	5 -9. oktobar 2011. godine
Naziv usavršavanja	Učesnik na Međunarodnom seminaru Evropskog prostora visokog obrazovanja, EU HERE TEMPUS Experts,
Naziv obrazovne institucije	Universidade de Lisboa, Lisabon, Portugal.

* molimo po potrebi dodati redove kako bi unijeli sve podatke |

** sve podatke u dokumentu navesti hronološki - od najnovijeg prema najstarijem



Obrazac za unos podataka

Univerzitet u Sarajevu

uposlenika Univerziteta u Sarajevu

Dodijeljena klasifikacija	EU HERE TEMPUS Expert
Period	6. – 10. 6. 2010. godine,
Naziv usavršavanja	Učesnik na Međunarodnom seminaru Evropskog prostora visokog obrazovanja, EU HERE TEMPUS Experts,
Naziv obrazovne institucije	Talinn University, Talinn, Estonija.
Dodijeljena klasifikacija	EU HERE TEMPUS Expert
Period	23. februar – 1. mart 2009.
Naziv usavršavanja	Učesnik na seminaru „Red tape and celluloid“,
Naziv obrazovne institucije	PAI, London, Velika Britanija,
Dodijeljena klasifikacija	
Period	08. septembar – 23. septembar, 2006.
Naziv usavršavanja	Studijski boravak u okviru Projekta «Uvođenje američkih studija na Univerzitetu u Sarajevu»,
Naziv obrazovne institucije	Smith College, Northampton, MA, SAD,
Dodijeljena klasifikacija	
Period	30. oktobar – 13. novembar, 2004.
Naziv usavršavanja	Studijski boravak u okviru Projekta «Uvođenje američkih studija na Univerzitetu u Sarajevu»,
Naziv obrazovne institucije	Smith College, Northampton, MA, SAD,
Dodijeljena klasifikacija	
Period	10.-17. juni, 2003.
Naziv usavršavanja	Stručni boravak u NARIC/ENIC centru Republike Austrije,
Naziv obrazovne institucije	NARIC/ENIC centar Republike Austrije, Beč, Austrija,
Dodijeljena klasifikacija	
Period	oktobar 2000. – juli 2001.



Obrazac za unos podataka

Univerzitet u Sarajevu

uposlenika Univerziteta u Sarajevu

Naziv usavršavanja	Postdoktoralni studijski boravak
Naziv obrazovne institucije	University of California San Diego /UCSD/ at La Jolla, California, SAD
Dodijeljena klasifikacija	Fulbright Post-doctoral Fellow
Period	30. oktobar – 14. novembar, 1999.
Naziv usavršavanja	Studijski boravak na Univerzitetu u Amsterdamu, Holandija, TEMPUS program
Naziv obrazovne institucije	Univerzitet u Amsterdamu, Holandija
Dodijeljena klasifikacija	
Period	12. –23. oktobar, 1998.
Naziv usavršavanja	Studijsko putovanje u SAD na poziv USIS Office u Sarajevu
Naziv obrazovne institucije	Washington /Georgetown University/, Pittsburgh /University of Pittsburgh/, Los Angeles /UCLA, USC, UC Santa Barbara/, New York City /OSI New York, Cornell University, Ithaca, NY/, SAD
Dodijeljena klasifikacija	Voluntary Visitor /VOLVIS/
Period	1.- 10. februar, 1998.
Naziv usavršavanja	Stručni boravak na Univerzitetu Grazu, Austrija
Naziv obrazovne institucije	Department of English and American Studies, Institute for Translation and Interpretation
Dodijeljena klasifikacija	
Period	9.-18. juli 1997.
Naziv usavršavanja	Učesnik, Seminar Britanskog savjeta, "Savremeni britanski pisac",
Naziv obrazovne institucije	Downing College, Cambridge, Velika Britanija
Dodijeljena klasifikacija	Fellow, British Council Seminar, "Contemporary British Writer"/
Period	18. oktobar - 9. novembar, 1996.
Naziv usavršavanja	Studijsko putovanje u SAD u okviru projekta Svjetske banke "Teacher Education Renewal in Bosnia and Herzegovina",
Naziv obrazovne institucije	University of Pittsburgh, Pittsburgh, PA, + USIS, Washington D.C., SAD
Dodijeljena klasifikacija	

6

* molimo po potrebi dodati redove kako bi unijeli sve podatke |

** sve podatke u dokumentu navesti hronološki - od najnovijeg prema najstarijem



Obrazac za unos podataka

Univerzitet u Sarajevu

uposlenika Univerziteta u Sarajevu

Period	21. april – 4. maj, 1996.
Naziv usavršavanja	Učesnik na seminaru o Savremenoj američkoj književnosti
Naziv obrazovne institucije	Salzburg Seminar on American Studies, Salzburg, Austrija,
Dodijeljena klasifikacija	Fellow at the Seminar on Contemporary American Literature
Period	avgust 1987. – juni 1988.
Naziv usavršavanja	doktoralni studijski boravak
Naziv obrazovne institucije	University of Southern California /USC/, Los Angeles, California, SAD,
Dodijeljena klasifikacija	Fulbright Scholar
NAUČNO-STRUČNI RADOVI*	
(Hronološki: naučni članak, stručni članak, zbornici radova domaćih i međunarodnih skupova**)	
Datum	2014.
Naziv objavljenog rada	„In memoriam - Professor emerita prof. dr. Lada Šestić“
Naziv naučnog/stručnog časopisa	Radovi Filozofskog fakulteta u Sarajevu , Knjiga XVII, pp. 377-382.
Puni naziv izdavača	Filozofski fakultet Univerziteta u Sarajevu, Sarajevo
Datum	2014.
Naziv objavljenog rada	“Književni iskazi u savremenim elektronskim i drugim medijima”,
Naziv naučnog/stručnog časopisa	Radovi Filozofskog fakulteta u Sarajevu , Knjiga XVII, pp. 73-104.
Puni naziv izdavača	Filozofski fakultet Univerziteta u Sarajevu, Sarajevo
Datum	2014.
Naziv objavljenog rada	“Roman na engleskom jeziku na razmeđu vremena”,
Naziv naučnog/stručnog časopisa	<i>Novi Izraz</i> , 61-62, Sarajevo, januar-decembar, 2014, pp. 3-34.
Puni naziv izdavača	PEN Centar Bosne i Hercegovine Sarajevo
Datum	2014.

7

* molimo po potrebi dodati redove kako bi unijeli sve podatke |

** sve podatke u dokumentu navesti hronološki - od najnovijeg prema najstarijem



Obrazac za unos podataka

Univerzitet u Sarajevu

uposlenika Univerziteta u Sarajevu

Naziv objavljenog rada	„Can Piction be Considered as a New Form of Literary Expression?“
Naziv naučnog/stručnog časopisa	A Festschrift for Professor Snežana Bilbija/ Zbornik radova u čast profesorice Snežane Bilbije , Merima Osmankadić, editor-in-chief, 1 elektronski optički disk (CD-ROM), Filozofski fakultet Sarajevo, 2014, pp. 15-26, dostupno na: http://www.ff-eizdavastvo.ba/Books/A_Festschrift_for_Professor_Snezana_Bilbija.pdf
Puni naziv izdavača	Filozofski fakultet Univerziteta u Sarajevu.
Datum	2012.
Naziv objavljenog rada	Dizdar, Srebren, and Alpaslan Toker, "Holden Caulfield: Alien in the Catcher in the Rye/Holden Caulfield: The Catcher in the Rye Adli Romanindaki Yabancı“
Naziv naučnog/stručnog časopisa	Dil ve Edebiyat Egitimi Dergisi , Vol. 1, No. 2, 2012, pp. 71-82.
Puni naziv izdavača	JLLE, International Journal of Literature and Language Education
Datum	2012.
Naziv objavljenog rada	Dizdar, Srebren, Melih Karakuzu and Alpaslan Toker, „Shakespeare’s Othello: a Representation of the Clash between the Orient and the Occident“,
Naziv naučnog/stručnog časopisa	NWSA-Humanities , e-Journal of New World Sciences Academy, Volume 7, Number 2, pp. 127-142.
Puni naziv izdavača	NWSA-Humanities , e-Journal of New World Sciences Academy
Datum	2012
Naziv objavljenog rada	Dizdar, Srebren, Alpaslan Toker, „ Aliens in Light in August“
Naziv naučnog/stručnog časopisa	Journal of Faculty of Letters , 28, 2012, pp. 1-18.
Puni naziv izdavača	Seljuk University, Konya, Turkey
Datum	2012.
Naziv objavljenog rada	“U potrazi za Midhatom Begićem na Internetu”, u: Midhat Begić (1911-2011): život i djelo, Zbornik radova posvećen 100-godišnjici rođenja Midhata Begića , Knjiga 42, pp. 163-178.
Naziv naučnog/stručnog časopisa	Zbornik radova posvećen 100-godišnjici rođenja Midhata Begića , Posebna izdanja, Odjeljenje humanističkih nauka ANUBIH, Knjiga 42, 2012



Obrazac za unos podataka

Univerzitet u Sarajevu

uposlenika Univerziteta u Sarajevu

Puni naziv izdavača	Akademija nauka i umjetnosti Bosne i Hercegovine
Datum	2010.
Naziv objavljenog rada	„Slika stanja i perspektive Bolonjskog procesa u Bosni i Hercegovini“,
Naziv naučnog / stručnog časopisa	Stanje i perspektive Bolonjskog procesa u Federaciji BiH , pp. 9-47.
Puni naziv izdavača	Federalno ministarstvo obrazovanja i nauke, Mostar
Datum	2010
Naziv objavljenog rada	„Baštinici poezije engleskog romantizma: Pre-rafaelitsko bratstvo“
Naziv naučnog / stručnog časopisa	<i>Radovi Filozofskog fakulteta u Sarajevu</i> , XIV-XV, pp. 21-44.
Puni naziv izdavača	Filozofski fakultet, Sarajevo
Datum	2008
Naziv objavljenog rada	„Nemogući predmet: književni opus Doris Lessing“
Naziv naučnog / stručnog časopisa	<i>Novi Izraz</i> , Sarajevo, 39, pp. 110-126.
Puni naziv izdavača	PEN Centar Bosne i Hercegovine, Sarajevo
Datum	2007
Naziv objavljenog rada	«Educational Development in Bosnia and Herzegovina 1996 – 2006»
Naziv naučnog / stručnog časopisa	<i>Bosnian Studies</i> , Sarajevo, Vol. 1, No. 1, 30 pp.
Puni naziv izdavača	Bošnjačka zajednica klture „Preporod“, Sarajevo
Datum	januar-juni 2007
Naziv objavljenog rada	«Između bizarnosti i paradoksa: recepcija književnog djela Jamesa Joycea na južnoslavenskim prostorima»
Naziv naučnog / stručnog časopisa	<i>Novi Izraz</i> , Sarajevo, 35-36, pp. 136-150.
Puni naziv izdavača	PEN Centar Bosne i Hercegovine, Sarajevo
Datum	juli-decembar 2006,
Naziv objavljenog rada	«Hibridni knjigokazi Hanifa Kureishija»
Naziv naučnog / stručnog časopisa	<i>Novi Izraz</i> , Sarajevo, 33-34, pp. 139-157.



Obrazac za unos podataka

Univerzitet u Sarajevu

uposlenika Univerziteta u Sarajevu

Puni naziv izdavača	PEN Centar Bosne i Hercegovine, Sarajevo
Datum	2006
Naziv objavljenog rada	«Najbolji odlaze prvi»,
Naziv naučnog / stručnog časopisa	ICSL Godišnjak Međunarodnog susreta bibliotekara slavista u Sarajevu 2006 , god. 2, br. 2, Sarajevo, pp. 9-13.
Puni naziv izdavača	ICSL, Sarajevo
Datum	april-juni 2006
Naziv objavljenog rada	«Imati i nemati: Američke teme Zvonimira Radeljkovića»
Naziv naučnog / stručnog časopisa	<i>Novi Izraz</i> , Sarajevo, 32, pp. 153-158.
Puni naziv izdavača	PEN Centar Bosne i Hercegovine, Sarajevo
Datum	april-juni 2006
Naziv objavljenog rada	«Dvostruki jezik i <i>pomo</i> , ili Kom' opanci, kom' obojci na Flaubertovoj papigi»
Naziv naučnog / stručnog časopisa	<i>Novi Izraz</i> , Sarajevo, 32, pp. 51-67.
Puni naziv izdavača	PEN Centar Bosne i Hercegovine, Sarajevo
Datum	januar-april 2006
Naziv objavljenog rada	«Zrno soli u buretu baruta»
Naziv naučnog / stručnog časopisa	<i>Pregled</i> , Sarajevo, LXXXV, 1-2, ., pp. 113-128.
Puni naziv izdavača	Univerzitet u Sarajevu
Datum	januar-mart 2006
Naziv objavljenog	«Pisac u politici»
Naziv naučnog / stručnog časopisa	<i>Novi Izraz</i> , Sarajevo, 31, pp. 32-44.
Puni naziv izdavača	PEN Centar Bosne i Hercegovine, Sarajevo
Datum	oktobar-decembar 2005
Naziv objavljenog rada	«U traganju za izgubljenim dramatičarem: ponovno sagledavanje drama Harolda Pintera»
Naziv naučnog / stručnog časopisa	<i>Novi Izraz</i> , Sarajevo, 30, pp. 77-88.
Puni naziv izdavača	PEN Centar Bosne i Hercegovine, Sarajevo



Obrazac za unos podataka

Univerzitet u Sarajevu

uposlenika Univerziteta u Sarajevu

Datum	2005
Naziv objavljenog rada	“Velemajstorske igre šaha: strategija Bena Jonsona u dramama <i>Volpone</i> , <i>The Alchemist</i> i <i>Bartholomew Fair</i> ”
Naziv naučnog / stručnog časopisa	<i>Radovi Filozofskog fakulteta u Sarajevu</i> , Sarajevo, XIII, pp. 167 – 188.
Puni naziv izdavača	Filozofski fakultet, Sarajevo
Datum	april-septembar 2004.
Naziv objavljenog rada	«Arhipelag Joyce: Inter (re)alia et marginalia»
Naziv naučnog / stručnog časopisa	<i>Novi Izraz</i> , Sarajevo, 24-25, pp.19-28.
Puni naziv izdavača	PEN Centar Bosne i Hercegovine, Sarajevo
Datum	zima 2003
Naziv objavljenog rada	“Majstor umjetničke riječi iz Cape Towna”
Naziv naučnog / stručnog časopisa	<i>Novi Izraz</i> , Sarajevo, 22, pp.113-120.
Puni naziv izdavača	PEN Centar Bosne i Hercegovine, Sarajevo
Datum	zima 2003
Naziv objavljenog rada	“Društvo živih pjesnika: nova generacija britanskih pjesnika”
Naziv naučnog / stručnog časopisa	<i>Novi Izraz</i> , Sarajevo, 22, pp. 52-65.
Puni naziv izdavača	PEN Centar Bosne i Hercegovine, Sarajevo
Datum	2003
Naziv objavljenog rada	“Creating Out of Chaos: A Comparison between <i>Frankenstein</i> and <i>The Revenge of Frankenstein</i> ”
Naziv naučnog / stručnog časopisa	u: Srebren Dizdar, ed., <i>An American Scholar in Sarajevo: Papers honoring Prof. Zvonimir Radeljković's 60th Birthday</i> , pp. 123 – 131.
Puni naziv izdavača	Filozofski fakultet Sarajevo
Datum	2003
Naziv objavljenog rada	“Professor Zvonimir Radeljković: Man Thinking and Man Acting ”
Naziv naučnog / stručnog časopisa	u: Srebren Dizdar, ed., <i>An American Scholar in Sarajevo: Papers honoring Prof. Zvonimir Radeljković's 60th Birthday</i> , pp. 6-15.



Obrazac za unos podataka

Univerzitet u Sarajevu

uposlenika Univerziteta u Sarajevu

Puni naziv izdavača	Filozofski fakultet Sarajevo,
Datum	april/travanj 2003
Naziv objavljenog rada	“Nomen (non) est semper proper omen: od Balkana ka Jugoistočnoj Evropi”
Naziv naučnog / stručnog časopisa	<i>Pregled</i> , Sarajevo, 1-2, pp. 161-179.
Puni naziv izdavača	Univerzitet u Sarajevu
Datum	septembar 2002
Naziv objavljenog rada	“Prevod i adaptacija – II. dio”
Naziv naučnog / stručnog časopisa	<i>Most</i> , Mostar, XXVII, 154 (65), pp. 24-28.
Puni naziv izdavača	<i>Most</i> , Mostar,
Datum	juli-avgust 2002,
Naziv objavljenog rada	“Prevod i adaptacija – I. dio”
Naziv naučnog / stručnog časopisa	<i>Most</i> , Mostar, XXVII, 152-153 (63-64), pp. 22-27.
Puni naziv izdavača	<i>Most</i> , Mostar,
Datum	zima 2003.
Naziv objavljenog rada	“Pjesništvo u pokretu: kretanja u britanskoj poeziji u drugoj polovini 20. stoljeća”
Naziv naučnog / stručnog časopisa	<i>Novi Izraz</i> , Sarajevo, 19, pp. 48-62.
Puni naziv izdavača	PEN Centar Bosne i Hercegovine, Sarajevo
Datum	zima 2002
Naziv objavljenog rada	“Plime i oseke britanske poezije u prvoj polovini 20. stoljeća”
Naziv naučnog / stručnog časopisa	<i>Novi Izraz</i> , Sarajevo, 18, pp. 69-82.
Puni naziv izdavača	PEN Centar Bosne i Hercegovine, Sarajevo
Datum	zima 2001-proljeće 2002
Naziv objavljenog rada	“Vizije i re-vizije: ekstrapolirani svjetovi V.S. Naipaula”
Naziv naučnog / stručnog časopisa	<i>Novi Izraz</i> , Sarajevo, 14-15, pp. 119-131.



Obrazac za unos podataka

Univerzitet u Sarajevu

uposlenika Univerziteta u Sarajevu

Puni naziv izdavača	PEN Centar Bosne i Hercegovine, Sarajevo
Datum	jesen 2001.
Naziv objavljenog rada	“Savremeni britanski roman”
Naziv naučnog / stručnog časopisa	<i>Novi Izraz</i> , Sarajevo, 13, pp. 34-48.
Puni naziv izdavača	PEN Centar Bosne i Hercegovine, Sarajevo
Datum	2000.
Naziv objavljenog rada	“Dramsko stvaralaštvo Ngugi wa Thiong’oa”
Naziv naučnog / stručnog časopisa	<i>Radovi Filozofskog fakulteta u Sarajevu</i> , XII, pp. 263-298.
Puni naziv izdavača	Filozofski fakultet Sarajevo,
Datum	May 2000.
Naziv objavljenog rada	»Quality assurance: a legislative review and needs analysis : including and analysis of self-evaluation reports« / [the legislative review and needs analysis was prepared by Srebren Dizdar, Sonja Kump and Franc Mali].
Naziv naučnog / stručnog časopisa	www.ff.uni-lj.si/ffnovice/katalog2000.html - 516k, 41 pp.
Puni naziv izdavača	ACA Consortium, Bruxelles, Belgium
Datum	1999.
Naziv objavljenog rada	“Magijski prostori života i stvaralačke realnosti Gabriela Garcíja Márqueza”, pp. 5-16 i 355-357.
Naziv naučnog / stručnog časopisa	(predgovor i bilješka o piscu za prijevod knjige Gabriela Garcíja Márqueza <i>Sto godina samoće</i>),
Puni naziv izdavača	“Svjetlost”, Sarajevo,
Datum	14.-16. novembar, 1998. godine
Naziv objavljenog rada	“The Region of Divided Selves”
Naziv naučnog / stručnog časopisa	www.policy.hu/bieber/Courses/SEES%201999.pdf , pp. 61-64,
Puni naziv izdavača	<i>European Educational Co-operation for Peace, Stability and Democracy</i> , Documentation of the Presidency Conference on Southeast Europe – Graz Process Graz, Austria.
Datum	26. juli, 2. avgust i 9. avgust, 1998.



Obrazac za unos podataka

Univerzitet u Sarajevu

uposlenika Univerziteta u Sarajevu

Naziv objavljenog rada	"Nastavni planovi i programi i udžbenici",
Naziv naučnog / stručnog časopisa	KUN - dodatak nedjeljnom "Oslobođenju", 20 strana
Puni naziv izdavača	Oslobođenje , Sarajevo
Datum	1998.
Naziv objavljenog rada	"Education, Technology and the Social/Economic Order" (together with Cecilia Wandiga).
Naziv naučnog / stručnog časopisa	Kathleen C. Westbrook, ed., 1997 AEFA Yearbook on Educational Technology: Understanding Fiscal Impacts , ISBN 0-8039-6561-3, pp. 36-59.
Puni naziv izdavača	Corvin Press, Oakland, CA, SAD
Datum	septembar - oktobar 1998.
Naziv objavljenog rada	"U slavu slobode i ljubavi: Romantični platonizam i poezija socijalne pobune Percy Bysshe Shelleyja – II. dio"
Naziv naučnog / stručnog časopisa	<i>Most</i> , Mostar, 106-107 (17-18), pp. 20-31.
Puni naziv izdavača	<i>Most</i> , Mostar
Datum	septembar 1998.
Naziv objavljenog rada	"Određenja afričke književnosti"
Naziv naučnog / stručnog časopisa	<i>Novi Izraz</i> , I, 1, Sarajevo, pp. 77-98.
Puni naziv izdavača	PEN Centar Bosne i Hercegovine, Sarajevo
Datum	juli-avgust 1998.
Naziv objavljenog rada	"U slavu slobode i ljubavi: Romantični platonizam i poezija socijalne pobune Percy Bysshe Shelleyja - I. dio"
Naziv naučnog / stručnog časopisa	<i>Most</i> , Mostar, 105 (16), pp. 43-54.
Puni naziv izdavača	<i>Most</i> , Mostar,
Datum	zima-proljeće 1998.
Naziv objavljenog rada	"Period romantizma u engleskoj poeziji"
Naziv naučnog / stručnog časopisa	<i>Odjek</i> , Sarajevo, pp. 45-53.
Puni naziv izdavača	<i>Odjek</i> , Sarajevo
Datum	mart-april 1997.



Obrazac za unos podataka

Univerzitet u Sarajevu

uposlenika Univerziteta u Sarajevu

Naziv objavljenog	“Višestruke ličnosti Lorda Byrona“
Naziv naučnog / stručnog časopisa	<i>Most</i> , Mostar, 97 (8), pp. 29-50.
Puni naziv izdavača	<i>Most</i> , Mostar
Datum	April 21 - May 4, 1996.
Naziv objavljenog rada	“Journey Without maps - A Pre-Syllabus Project”,
Naziv naučnog / stručnog časopisa	Contemporary American Literature, Internet, http://www: salsem.ac.at (10 strana)
Puni naziv izdavača	Salzburg Seminar, Salzburg, Austria
Datum	proljeće 1996.
Naziv objavljenog rada	“Škrabalo s tomahawkom: od Samuela Clemensa do Mark Twaina u Životu na Missisippiju Mark Twaina”
Naziv naučnog / stručnog časopisa	<i>Odjek</i> , Sarajevo, br. 2, pp. 20 -23.
Puni naziv izdavača	<i>Odjek</i> , Sarajevo
Datum	januar 1996.
Naziv objavljenog	“Obnova po svjetskim standardima”/zajedno sa Enesom Karićem/
Naziv naučnog / stručnog časopisa	<i>Business Magazine</i> , Ljubljana, 1/96, pp. 76-82.
Puni naziv izdavača	<i>Business Magazine</i> , Ljubljana, Slovenija
Datum	1996.
Naziv objavljenog rada	“Situational Analysis of the Educational Services za Children in Bosnia and Herzegovina”
Naziv naučnog / stručnog časopisa	http://www.pitt.edu/~gynie/bosnia/pdf/analysis.pdf , 45 pp.
Puni naziv izdavača	UNESCO, Paris
Datum	1995.
Naziv objavljenog rada	“Seamus Heaney: sidro uronjeno u traganje za porijeklom i opstojanjem”
Naziv naučnog / stručnog časopisa	<i>Most</i> , Mostar, 3, pp. 25-30.
Puni naziv izdavača	<i>Most</i> , Mostar
Datum	januar-juni 1995.
Naziv objavljenog rada	“Segregacija doista prijeti”



Obrazac za unos podataka

Univerzitet u Sarajevu

uposlenika Univerziteta u Sarajevu

Naziv naučnog / stručnog časopisa	<i>Zora Cankarjeva</i> , Sarajevo, III, 6-7, pp. 12-14.
Puni naziv izdavača	Društvo Slovenaca BiH, Sarajevo
Datum	1992.
Naziv objavljenog rada	“Programski trendovi u satelitskoj radio-difuziji”,
Naziv naučnog / stručnog časopisa	Prvoslav Plavšić, ur., Razvoj programskog spektra / Projekt 1/ JRT Technological Development), Vol. 2, <i>RTV Teorija i praksa</i> , 67-68, 25 strana
Puni naziv izdavača	RTV Beograd, Beograd
Datum	april-juni 1990.
Naziv objavljenog rada	“U potrazi za starim i novim glasovima”
Naziv naučnog / stručnog časopisa	<i>Bilten Društva afrikanista Jugoslavije</i> , Zagreb, 2, IV, pp. 41 - 43.
Puni naziv izdavača	<i>Društvo afrikanista Jugoslavije</i> , Zagreb
Datum	1990.
Naziv objavljenog rada	“Bibliographia Literaria Africana Yugoslavica”
Naziv naučnog / stručnog časopisa	<i>Glasnik Arhiva i društva arhivskih radnika Bosne i Hercegovine</i> , Sarajevo, XXX, pp. 77-82.
Puni naziv izdavača	<i>Glasnik Arhiva i društva arhivskih radnika Bosne i Hercegovine</i> , Sarajevo
Datum	12, decembar 1989.
Naziv objavljenog rada	“Uz stihove Dennisa Brutusa”,
Naziv naučnog / stručnog časopisa	<i>Život</i> , Sarajevo, LXXVI, pp. 672-674.
Puni naziv izdavača	<i>Život</i> , Sarajevo
Datum	1986.
Naziv objavljenog	“Dramski jezik Edwarda Albeeja i Harolda Pintera”
Naziv naučnog /	<i>Izraz</i> , Sarajevo, 1-2, pp. 66 - 87.
Puni naziv izdavača	<i>Izraz</i> , Sarajevo
Datum	1986.
Naziv objavljenog	“Iz anala Gimnazije “Aleksa Šantić” u Mostaru (1892 - 1914)”



Obrazac za unos podataka

Univerzitet u Sarajevu

uposlenika Univerziteta u Sarajevu

Naziv naučnog / stručnog časopisa	<i>Glasnik Arhiva i društva arhivskih radnika Bosne i Hercegovine</i> , Sarajevo, XXVI, pp. 175 - 196.
Puni naziv izdavača	<i>Glasnik Arhiva i društva arhivskih radnika Bosne i Hercegovine</i> , Sarajevo
Datum	1986.
Naziv objavljenog	“Organizacija rada Booking Officea na ZOI ‘84”
Naziv naučnog / stručnog časopisa	Muhamed Nuhić, ur., <i>JRT za ZOI ‘84</i> , pp. 70-74.
Puni naziv izdavača	Radio-televizija Sarajevo, Sarajevo
Datum	1985.
Naziv objavljenog	“Poziv na promjenu: Ngugi wa Thiong’o”
Naziv naučnog / stručnog časopisa	<i>Književna smotra</i> , Zagreb, XVII, 59-60, pp. 49 - 54.
Puni naziv izdavača	<i>Književna smotra</i> , Zagreb
Datum	1985.
Naziv objavljenog rada	“Višeznačne, kontradiktorne i zagonetne drame Edwarda Albeeja i Harolda Pintera“
Naziv naučnog / stručnog časopisa	<i>Život</i> , Sarajevo, 5, pp. 365 - 381.
Puni naziv izdavača	<i>Život</i> , Sarajevo
Datum	1985.
Naziv objavljenog rada	“Paulin Hountondji: <i>O afričkoj filozofiji</i> “
Naziv naučnog / stručnog časopisa	<i>Treći program Radio-Sarajeva</i> , Sarajevo, 49, pp. 523 - 526.
Puni naziv izdavača	<i>Treći program Radio-Sarajeva</i> , Sarajevo
Datum	1985.
Naziv objavljenog rada	“Neka iskustva u organizovanju poslovnih arhiva za potrebe RTV pokrivanja ZOI ‘84”
Naziv naučnog / stručnog časopisa	<i>Glasnik Arhiva i društva arhivskih radnika Bosne i Hercegovine</i> , Sarajevo, XXV, pp. 7 - 15.
Puni naziv izdavača	<i>Glasnik Arhiva i društva arhivskih radnika Bosne i Hercegovine</i> , Sarajevo
Datum	1984.
Naziv objavljenog rada	“Transparentna <i>camera obscura</i> u dvije drame Arthura Millera“

17

* molimo po potrebi dodati redove kako bi unijeli sve podatke |

** sve podatke u dokumentu navesti hronološki - od najnovijeg prema najstarijem



Obrazac za unos podataka

Univerzitet u Sarajevu

uposlenika Univerziteta u Sarajevu

Naziv naučnog / stručnog časopisa	<i>Izraz</i> , Sarajevo, 3-4, pp. 232 - 245.
Puni naziv izdavača	<i>Izraz</i> , Sarajevo
Datum	1983-1984.
Naziv objavljenog rada	“Korisno iskustvo: pregled djelovanja poslovnih arhiva u SAD”
Naziv naučnog / stručnog časopisa	<i>Glasnik Arhiva i društva arhivskih radnika Bosne i Hercegovine</i> , Sarajevo, XXIII-XXIV pp. 265 - 268.
Puni naziv izdavača	<i>Glasnik Arhiva i društva arhivskih radnika Bosne i Hercegovine</i> , Sarajevo
Datum	1983.
Naziv objavljenog rada	“Uranjanje u nepoznati svijet stalne promjene: razvoj metoda ‘struje svijesti’ u prozi Virginije Woolf”
Naziv naučnog / stručnog časopisa	<i>Izraz</i> , Sarajevo, 7-8, pp. 595 - 608.
Puni naziv izdavača	<i>Izraz</i> , Sarajevo
Datum	1980.
Naziv objavljenog rada	“Putevi i raskršća savremene afričke književnosti”
Naziv naučnog / stručnog časopisa	<i>Mostovi</i> , Beograd, 43, pp. 216 - 221.
Puni naziv izdavača	<i>Mostovi</i> , Beograd
Datum	1979.
Naziv objavljenog rada	“Labirinti Christophera Okigba”,
Naziv naučnog / stručnog časopisa	<i>Treći program Radio-Sarajeva</i> , Sarajevo, 26, pp. 607-615.
Puni naziv izdavača	<i>Treći program Radio-Sarajeva</i> , Sarajevo
Datum	1978.
Naziv objavljenog rada	“Sukob tradicionalnog i savremenog u romanima Chinua Achebea”
Naziv naučnog / stručnog časopisa	<i>Treći program Radio-Sarajeva</i> , Sarajevo, 23, pp. 436 - 459.
Puni naziv izdavača	<i>Treći program Radio-Sarajeva</i> , Sarajevo
MENTORSTVO*	
(Hronološki: magistranti II ciklus, doktoranti III ciklus**)	
Datum	

* molimo po potrebi dodati redove kako bi unijeli sve podatke |

** sve podatke u dokumentu navesti hronološki - od najnovijeg prema najstarijem



Obrazac za unos podataka

Univerzitet u Sarajevu

uposlenika Univerziteta u Sarajevu

Detalji (ime kandidata, naziv teme)	
Fakultet	
Vrsta mentorstva	
Datum	
Detalji (ime kandidata, naziv teme)	
Fakultet	
Vrsta mentorstva	
Datum	24.9. 2014.
Detalji (ime kandidata, naziv teme)	Selma Kulović, Univerzalne teme "pisca bez doma": Uvid u stanje čovjeka i etička dimenzija u romanima Kazua Išigura (<i>Universal Themes of a 'Homeless Writer': Insight into the Human Condition and the Ethical Dimension in the Novels of Kazuo Ishiguro</i>).
Fakultet	Filozofski fakultet Univerziteta u Sarajevu
Vrsta mentorstva	Završni diplomski rad na II. ciklusu studija
Datum	24.9. 2014.
Detalji (ime kandidata, naziv teme)	Ana Mrnjavac, Re-kreiranje povijesti u djelima Juliana Barnes a i Grahama Swifta (<i>Re-creating History Through the Works of Julian Barnes and Graham Swift</i>).
Fakultet	Filozofski fakultet Univerziteta u Sarajevu
Vrsta mentorstva	Završni diplomski rad na II. ciklusu studija
Datum	27.6. 2014.
Detalji (ime kandidata, naziv teme)	Faruk Bajraktarević, „Književna preispitivanja predodžbe radikalizma i terorizma kao traume novog milenija u savremenom romanu na engleskom i francuskom jeziku nakon 11. septembra 2001.«
Fakultet	Filozofski fakultet Univerziteta u Sarajevu
Vrsta mentorstva	Doktorska disertacija
Datum	13.9. 2012.
Detalji (ime kandidata, naziv teme)	Alpaslan Toker, "Alienation and Isolation: Problems of the Modern Society in Ernest Hemingway`s The Sun Also Rises, William Faulkner`s Light in August, J.D. Salinger`s The Catcher In The Rye, Ralph Ellison`s Invisible Man, Saul Bellow`s Seize The Day"
Fakultet	Faculty of Education, International Burch University, Sarajevo



Obrazac za unos podataka

Univerzitet u Sarajevu

uposlenika Univerziteta u Sarajevu

Vrsta mentorstva	Doktorska disertacija
Datum	26.9. 2011.
Detalji (ime kandidata, naziv teme)	Davor Njegić, Extreme Situations and Experiences as a Thematic Framework in Selected Novels by Martin Amis
Fakultet	Filozofski fakultet u Sarajevu
Vrsta mentorstva	Završni diplomski rad na II. ciklusu studija
Datum	26.9. 2011.
Detalji (ime kandidata, naziv teme)	Ida Karahasanović, Revisitation of the Past: A Comparative Study of Postmodernist Concepts in Selected Novels by A.S. Byatt and Graham Swift
Fakultet	Filozofski fakultet u Sarajevu
Vrsta mentorstva	Završni diplomski rad na II. ciklusu studija
Datum	01. 7. 2011.
Detalji (ime kandidata, naziv teme)	Lejla Havić, Narratives and Literary Transpositions of History in the Three Novels by Jeanette Winterson: Oranges Are Not the Only Fruit, The Passion and The PowerBook
Fakultet	Filozofski fakultet u Sarajevu
Vrsta mentorstva	Završni diplomski rad na II. ciklusu studija
Datum	01. 7. 2011.
Detalji (ime kandidata, naziv teme)	Srebrenka Mačković, Narrative Structures and their Relationship with the Idea of Time, History and Memory in Ian McEwan's Fiction
Fakultet	Filozofski fakultet u Sarajevu
Vrsta mentorstva	Završni diplomski rad na II. ciklusu studija
Datum	29.6. 2011.
Detalji (ime kandidata, naziv teme)	Naida Muratović, Postmodern Perception of Realism: A Comparative Approach to Magic Realism through Novels of Carter, Joyce and Winterson
Fakultet	Filozofski fakultet u Sarajevu
Vrsta mentorstva	Završni diplomski rad na II. ciklusu studija
Datum	29.6. 2011
Detalji (ime kandidata, naziv teme)	Maja Pašović, William Blake and W.B. Yeats: Divided Image
Fakultet	Filozofski fakultet u Sarajevu
Vrsta mentorstva	Završni diplomski rad na II. ciklusu studija

* molimo po potrebi dodati redove kako bi unijeli sve podatke |

** sve podatke u dokumentu navesti hronološki - od najnovijeg prema najstarijem



Obrazac za unos podataka

Univerzitet u Sarajevu

uposlenika Univerziteta u Sarajevu

Datum	22.6. 2011.
Detalji (ime kandidata, naziv teme)	Amela Čaušević, „Promjene engleskog društva 60-tih i 80-tih godina XX stoljeća i njegovo ishodište u likovima Margaret Drabble“
Fakultet	Filozofski fakultet u Sarajevu
Vrsta mentorstva	Magistarski rad
Datum	17.12. 2010.
Detalji (ime kandidata, naziv teme)	Selma Alispahić, » <i>Silvija Plat: Pisanje kao pokušaj reintegracije ljudske i stvaralačke ličnosti</i> «
Fakultet	Filozofski fakultet u Sarajevu
Vrsta mentorstva	Magistarski rad
Datum	15.2. 2010.
Detalji (ime kandidata, naziv teme)	Faruk Bajraktarević, » <i>Druga slika Britanije – savremeno britansko društvo iz perspektive imigranata u romanima Timothy Moe, Hanifa Kureishija i Zadie Smith</i> «
Fakultet	Filozofski fakultet u Sarajevu
Vrsta mentorstva	Magistarski rad
Datum	22.12. 2008.
Detalji (ime kandidata, naziv teme)	Aida Tarabar, » <i>Slika Južne Afrike u djelima Nadine Gordimer i Ezekiel Mphahlele</i> «
Fakultet	Filozofski fakultet u Sarajevu
Vrsta mentorstva	Magistarski rad
Datum	6.7. 2007.
Detalji (ime kandidata, naziv teme)	Shahab Yar Khan, „Djelo Williama Shakespearea u ozračju svrmene postkolonijalne književnosti“
Fakultet	Filozofski fakultet u Sarajevu
Vrsta mentorstva	Doktorska disertacija
Datum	22. 05. 2007.
Detalji (ime kandidata, naziv teme)	Ifeta Čirić, » <i>Upotreba dramskog jezika u djelima Becketta, Pintera i Toma Stopparda</i> «
Fakultet	Filozofski fakultet u Sarajevu
Vrsta mentorstva	Magistarski rad
Datum	23.06. 2005.
Detalji (ime kandidata, naziv teme)	Amina Hadžibegić-Bicciato, »Upotreba CALL metode u jezičkoj učionici: engleski kao drugi jezik u predškolskom uzrastu kod nas i u svijetu«



Obrazac za unos podataka

Univerzitet u Sarajevu

uposlenika Univerziteta u Sarajevu

Fakultet	Filozofski fakultet u Sarajevu
Vrsta mentorstva	Magistarski rad
IZDATE PUBLIKACIJE* (Hronološki: udžbenik, monografija, knjiga, priručnik, praktikum**)	
Datum	2015.
Naziv objavljene publikacije	Oblici i umijeća akademskog pisanja , 618 strana, ISBN 978-9958-673—27-6
Naziv časopisa/izdavača	University Press Sarajevo – Filozofski fakultet Sarajevo
Vrsta publikacije	Monografija – univerzitetski udžbenik
Datum	2006.
Naziv objavljene publikacije	Srebren Dizdar, ur., Razvijanje svijesti o Bolonjskom procesu u Bosni i Hercegovini , 188 strana.
Naziv časopisa/izdavača	TEMPUS – SUS BiH, Sarajevo,
Vrsta publikacije	Zbornik radova
Datum	2005.
Naziv objavljene publikacije	Srebren Dizdar, Vodič za uvođenje ECTS sistema studijskih bodova na Univerzitetu u Sarajevu , 192 strane.
Naziv časopisa/izdavača	Univerzitet u Sarajevu, Sarajevo
Vrsta publikacije	knjiga
Datum	2004.
Naziv objavljene publikacije	Srebren Dizdar, Na putevima promjena: osobnosti razvoja književnog djela Ngugi wa Thiong’oa , ISBN 9958-630-28-1, 444 strane.
Naziv časopisa/izdavača	“Buybook”, Sarajevo,
Vrsta publikacije	monografija
Datum	2003
Naziv objavljene publikacije	Srebren Dizdar, ur., Amerikanista u Sarajevu/An American Scholar in Sarajevo: Papers honoring Prof. Zvonimir Radeljković’s 60th Birthday , ISBN 9958-625-07-5, 136 strana.
Naziv časopisa/izdavača	Filozofski fakultet Sarajevo
Vrsta publikacije	Zbornik radova
Datum	2002.

* molimo po potrebi dodati redove kako bi unijeli sve podatke |

** sve podatke u dokumentu navesti hronološki - od najnovijeg prema najstarijem



Obrazac za unos podataka

Univerzitet u Sarajevu

uposlenika Univerziteta u Sarajevu

Naziv objavljene publikacije	Srebren Dizdar, ur. Sazvježđa engleskog romantizma/Romantic Constellations , (na engleskom jeziku), ISBN 9958-41-060-5, 1078 strana.
Naziv časopisa/	“Šahinpašić”, Sarajevo,
Vrsta publikacije	Hrestomatija/antologija sa komentarima i bilješkama
Datum	1999
Naziv objavljene publikacije	Srebren Dizdar, Poezija engleskog romantizma , ISBN 9958-41-025, 296 strana.
Naziv časopisa/	“Šahinpašić - Bosanska knjiga”, Sarajevo
Vrsta publikacije	monografija
Datum	1998
Naziv objavljene publikacije	Srebren Dizdar, Razvoj i perspektive obrazovanja nastavnika u Bosni i Hercegovini (A Development and Perspectives of Teacher Education in Bosnia and Herzegovina) , izdanje na bosanskom (ISBN 9958-11059-8: 213 strana), hrvatskom (ISBN 9958-11-060-1: 215 strana) i engleskom jeziku (ISBN 9958-11-060-x: 217 strana).
Naziv časopisa/izdavača	Ministarstvo obrazovanja, nauke, kulture i sporta Vlade F BiH, Sarajevo
Vrsta publikacije	monografija
Datum	1996.
Naziv objavljene publikacije	Srebren Dizdar, Report on Higher Education in Bosnia and Herzegovina: Historical Development, Present State, and Needs Assessment (together with Kemal Bakaršić), (na engleskom jeziku), ISBN
Naziv časopisa/	UNESCO, Paris - UNESCO CEPES, Bucharest, Romania
Vrsta publikacije	knjiga
NAGRADE/PRIZNANJA* (Hronološki**)	
Datum	1996.
Naziv nagrade	Medalja za doprinos kulturnoj saradnji Republike Austrije i Bosne i Hercegovine
Opis	
Datum	1996.
Naziv nagrade	Medalja “Aristoteles” generalnog direktora UNESCO-a
Opis	
Datum	1979.

* molimo po potrebi dodati redove kako bi unijeli sve podatke |

** sve podatke u dokumentu navesti hronološki - od najnovijeg prema najstarijem



Obrazac za unos podataka

Univerzitet u Sarajevu

uposlenika Univerziteta u Sarajevu

Naziv nagrade	Dobitnik II. Brankove nagrade „Matice srpske“ u Novom Sadu
Opis	
Datum	1975 – 1978.
Naziv nagrade	Četiri srebrene i Zlatna značka Univerziteta u Sarajevu
Opis	
Datum	1973
Naziv nagrade	Lewis Cass High School Award – First Honor Roll
Opis	
LIČNE VJEŠTINE I KOMPETENCIJE (Poznavanje stranih jezika, društvene i organizacijske vještine)	
Maternji jezik	Bosanski, hrvatski srpski
Engleski jezik	Iskusni dugogodišnji korisnik
Rzumijevanje	5 (na skali 1-5)
Govor	5
Pisanje	5
Francuski jezik	Iskusni dugogodišnji korisnik
Rzumijevanje	5
Govor	4
Pisanje	4
Italijanski jezik	Solidan korisnik
Rzumijevanje	4
Govor	3
Pisanje	2
Španski jezik	Pasivni korisnik
Rzumijevanje	3
Govor	2
Pisanje	2
Društvene vještine i kompetencije	Interpersonalna komunikacija, snalaženje u različitim uvjetima i sredinama, timski duh, sposobnost prilagođavanju multikulturalnim sredinama, inovativnost.
Organizacijske vještine i kompetencije	Sposobnost za učešće i rukovođenje manjih, srednjih i velikih timova, rukovođenje najsloženijim upravnim i poslovnim sistemima, predstavljanje raznih vrsta organizacija na domaćoj i međunarodnoj razini, organiziranje i predsjedavanje na domaćim i međunarodnim skupovima



Obrazac za unos podataka

Univerzitet u Sarajevu

uposlenika Univerziteta u Sarajevu

Informatičke vještine i kompetencije	Poznavanje rada na računaru (Windows, MS Word, Excel, PowerPoint) i drugim savremenim informatičkim sredstvima
Druge vještine i kompetencije	
Vozačka dozvola(e)	„B“ kategorija

DODATNE INFORMACIJE

1. PREVODI NA BOSANSKI JEZIK: KNJIŽEVNOST I KNJIŽEVNA KRITIKA

1. "Eseji Ngugi wa Thiong'a: 'Povratak korijenima', 'Pisci u politici', 'Književnost i društvo'" (Essays autor Ngugi wa Thiong'o: Return to the Roots, Writers in Politics, Literature and Society), (64 strane), emitirano na III. programu Radio-Sarajeva u martu 1985.
2. "Izbor iz poezije Dennisa Brutusa - pjesnika iz Južne Afrike", emitirano na I. programu Radio-Sarajeva, 12. januar, 1985.
3. "D.S. Izevbaye: Kritika i književnost u Africi" (D.S. Izevbaye: Criticism and Literature in Africa), *Treći program Radio-Sarajeva*, 38 (1982), pp. 354 - 358.
4. "Abiola Irele: Kritika savremene afričke književnosti" (Abiola Irele: A Critique of the Modern African Literature), *Treći program Radio-Sarajeva*, 38 (1982), pp. 341 - 353.
5. "Chinua Achebe: Kolonijalna kritika" (Chinua Achebe: Colonial Criticism), *Treći program Radio-Sarajeva*, 38 (1982), pp. 327 - 340.
6. "Chinua Achebe: Afrički pisac i engleski jezik" (Chinua Achebe: African Writer and English Language), *Treći program Radio-Sarajeva*, 38 (1982), pp. 319 - 326.
7. "Ngugi wa Thiong'o: 'Pojam nacionalne kulture u Africi i drugi eseji'" (Ngugi wa Thiong'o: 'National Culture in Africa and Other Essays'), *Treći program Radio-Sarajeva*, 36 (1982), pp. 597 - 622.
8. Cyprian Ekwensi, **Trava gori**, (prijevod knjige Cypriana Ekwensija: **Burning Grass**, zajedno sa Irenom Kolak), "Veselin Masleša", Sarajevo (1979).
9. "Christopher Okigbo: Pjesme", *Treći program Radio-Sarajeva*, 26 (1979), pp. 615 - 659. (Objavljeno i kao zasebni separat trećeg programa Radio-Sarajeva, br. 7 (1979).
10. "Poezija Kipra", *Treći program Radio-Sarajeva*, 24 (1979), pp. 657 - 681.
11. Daniel Obiechina: Politika u nekim afričkim romanima", *Treći program Radio-Sarajeva*, 23 (1978), pp. 535 - 545.

2. PORTRETI PISACA SA IZBOROM IZ NJIHOVIH DJELA

1. "Nadine Gordimer - u pravcu suprotnom od kazaljke na satu", I. program Radio-Sarajeva, 17. januar, 1992.
2. "Iz poezije Kariba: Derek Walcott" (From the Poetry of the West Indies: Derek Walcott), I. program Radio-Sarajeva, 15. mart, 1991.
3. "Izbor iz poezije Luksemburga", I. program Radio-Sarajeva, 21. septembar, 1990.
4. "Sirene, udarci, čizme: stihovi Dennisa Brutusa" (Sirens, Knuckles, Boots: Verses of Dennis Brutus), *Život*, LXXVI, 12 (Decembar, 1989), pp. 668 - 672.
5. "Izbor iz poezije Kofi Awonoora /Gana/" (A Selection of Kofi Awonoor's Poetry from



Obrazac za unos podataka

Univerzitet u Sarajevu

uposlenika Univerziteta u Sarajevu

- Ghana),), I. program Radio-Sarajeva, juni 1989.
6. "Christopher Okigbo: 'Četiri kancone' i 'Lament maski'" (Four Canzones and The Lament of the Masques), I. program Radio-Sarajeva, februar 1989.
 7. "Ngugi wa Thiong'o: **Suđenje Dedanu Kimathiju (The Trial of Dedan Kimathi)** - odlomci iz istoimene drame", I. program Radio-Sarajeva, juni 1988.
 8. "Izbor iz savremene afričke proze II: **Ngugi wa Thiong'o** /Kenya/: "Nestala sa sušom" (Gone With a Drought), **Bessie Head** /Botswana/: "Poglavica Sekoto na suđenju" (Chief Sekoto on Trial), **Mongo Beti** /Cameroun/: "Čas geografije" (A Lesson in Geography), **Ezekiel Mphahlele** /South Africa/: "Gospođa Plum" (Mrs. Plum), emitirano na I. programu Radio-Sarajeva u februaru 1986.
 9. "Izbor iz savremene afričke proze I" :(**Abioseh Nicol** /Sierra Leone/: "Istinski udata žena" (Truly Married Woman), **Barbara Kimenye** /Uganda/: "Dobitnik" (The Winner), **Alex La Guma** /South Africa/: "Stvar ukusa" (Matter of Taste), **Taban Lo Liyong** /Uganda/: "Starac iz Usumbure i njegova bijeda" (An Old Man from Usumbura and His Misery), **Sembene Ousmane**/Senegal/: "Crna djevojka"(A Black Girl), **Prince Modupe** /Guinea/: "Vidim usamljenog mrtvaca" (I See the Lonely Dead), emitirano na I. programu Radio-Sarajeva u novembru 1985.
 10. "Izbor iz savremene afričke poezije I:(**David Diop** /Senegal/: "Afrika" (Africa), **Lenrie Peters** /Gambia/: "Vratili smo se kući" (We Came Back Home), **John Pepper Clark** /Nigeria/: "Noćna kiša" (Night Rain), **Tchicaya U Tam'si** /Congo/: "Prostirka koju treba isplesti" (A Tapestry That Need to be Woven), **David Rubadiri** /Malawi/: "Afrička oluja" (African Storm), **Jose Craveirinha** /Mozambique/: "Sjeme je u meni" (The Seed Is In Me), **Joseph Cariuki** /Kenya/: "Odlazi, ljubavi moja" (Go Away, My Love),), emitirano na I. programu Radio-Sarajeva u decembru 1985.

3. DRUGI PREVODI SA ENGLESKOG NA BOSANSKI JEZIK: FILOZOFIJA

1. Rory J. Conces, "Sizifovska priča: patologija etničkog nacionalizma i pedagogija kovanja humanih demokratija na Balkanu" (Sisyphus' Story: Pathology of Ethnic Nationalism and Pedagogy of Forging Humane Democracies in the Balkans), *Dijalog*, 1-2 Sarajevo, 2005, pp. 74-99.
2. Barry Stocker, "Etička/moralna odluka" (Ethical/Moral Decision), *Dijalog*, ?, Sarajevo, 2003, pp. ? (27 str.)
3. Jean Bethke Elshtain, »Politika i opraštanje« (Politics and Forgiveness), *Dijalog*, ?, Sarajevo, 2001, pp. ? (23 str.)
4. Rastko Močnik, "Subjekt koji treba vjerovati i nacija kao nulta institucija" (Subject Supposed to Believe and the Nation as a Zero Institution), *Dijalog*, 4, Sarajevo, 1997, pp. 9-32.
5. Endre Kiss, "Tipologija konceptata nacije u 19. stoljeću" (Typology of Concepts of Nation in 19. Century), *Dijalog*, 4, Sarajevo, 1997, pp. 33-59.
6. Catherine McKinnon, "Zločini rata, zločini mira" (Crimes of War, Crimes of Peace), *Dijalog*, 8, Sarajevo, 1997, pp. 31-58.
7. Richard Rorty, "Ljudska prava, racionalnost i sentimentalnost" (Human Rights, Rationality and Sentimentality), *Dijalog*, 5, Sarajevo, 1996, pp. 29-49.

4. PREVODI UDŽBENIKA I PRIRUČNIKA

1. Derek Strange, *Chatterbox – Priručnik za nastavnike uz udžbenik Engleski jezik za 4. razred*

* molimo po potrebi dodati redove kako bi unijeli sve podatke |

** sve podatke u dokumentu navesti hronološki - od najnovijeg prema najstarijem



Obrazac za unos podataka

Univerzitet u Sarajevu

uposlenika Univerziteta u Sarajevu

- osnovne škole** (preveo s izvornika na engleskom jeziku i priredio za izdanje u Bosni i Hercegovini: Srebren Dizdar), Oxford University Press, Oxford, 2000 (98 strana).
2. Ann Ward – Norman Whitney, **Open Doors 1a - Priručnik za nastavnike uz udžbenik Engleski jezik za 5. razred osnovne škole** (preveo s izvornika na engleskom jeziku i priredio za izdanje u Bosni i Hercegovini: Srebren Dizdar), Oxford University Press, Oxford, 2000 (100 strana).
 3. Ann Ward – Norman Whitney, **Open Doors 1b - Priručnik za nastavnike uz udžbenik Engleski jezik za 6. razred osnovne škole** (preveo s izvornika na engleskom jeziku i priredio za izdanje u Bosni i Hercegovini: Srebren Dizdar), Oxford University Press, Oxford, 2000 (93 strane).
 4. Ann Ward – Norman Whitney, **Open Doors 2a - Priručnik za nastavnike uz udžbenik Engleski jezik za 7. razred osnovne škole** (preveo s izvornika na engleskom jeziku i priredio za izdanje u Bosni i Hercegovini: Srebren Dizdar), Oxford University Press, Oxford, 2000 (94 strane).
 5. Ann Ward – Norman Whitney, **Open Doors 2b - Priručnik za nastavnike uz udžbenik Engleski jezik za 8. razred osnovne škole** (preveo s izvornika na engleskom jeziku i priredio za izdanje u Bosni i Hercegovini: Srebren Dizdar), Oxford University Press, Oxford, 2000 (85 strana).
 6. Grupa autora, **Evropski univerzitet: Priručnik o pristupima institucija strateškom upravljanju, upravljanju kvalitetom, evropskoj politici i priznavanju akademskih ispita, diploma i zvanja**, (preveo s izvornika na engleskom jeziku i priredio za izdanje u Bosni i Hercegovini: Srebren Dizdar), PHARE međudržavni program visokog obrazovanja – Centre for the Higher Education Research and Information, London - Sarajevo, 2000., 69 strana).

5. PREVODI ZA TELEVIZIJU

U periodu 1982. – 1992. prevodi i adaptacije za Televiziju Sarajevo:

5.1. Igrani dugometražni filmovi i TV drame:

1. "Tri ugursuza" /*Three Stooges*/ (SAD) - 1991.
2. "Rowan Atkinson" (Velika Britanija) - 1990.
3. "Falični pansion" /*Fawlty Towers*/ (Velika Britanija) – 1990.
4. "Kola koja su pojela Pariz" /*The Cars That Ate Paris*/ (Australija) – 1988.
5. "Posljednji talas" /*The Last Wave*/ (Australija) – 1988.
6. "Izlet na Hanging Rock" /*Picnic at Hanging Rock*/ (Australija) – 1988.
7. "Milje da pređem prije nego usnim" /*Many Miles to Cover Before I Sleep*/ (SAD) – 1986.
8. "Jahači na duge staze" /*Long Riders' Run*/ (SAD) – 1986.
9. "Ženska francuskog poručnika" /*The French Lieutenant's Woman*/ (Velika Britanija) – 1986.
10. "Mobi Dik" /*Moby Dick*/ (SAD) – 1986.
11. "Ostrvo doktora Moroa" /*The Island of Doctor Maurois*/ (SAD) – 1986.
12. "Kockar" /*The Gambler*/ (SAD) – 1986.
13. "Jenkiji" /*The Yanks*/ (SAD) – 1986.
14. "Gavran" /*The Raven*/ (SAD) – 1986.
15. "Crni dani za žene" /*Rainy Days za Women*/ (Velika Britanija) – 1986.
16. "Baka" I i II /*Babička*/ (Čehoslovačka) – 1985.
17. "Između korica" /*Between the Covers*/ (Velika Britanija) – 1985.
18. "Dželatova pjesma" /*The Executioner's Song*/ (SAD) – 1985.



Obrazac za unos podataka

Univerzitet u Sarajevu

uposlenika Univerziteta u Sarajevu

19. "Dobri i loši igrači" /*Good and Bad at Games*/ (Velika Britanija) – 1984.
20. "Staklena kuća" /*The Glass House*/ (SAD) – 1984.
21. "Bendži" /*Benji*/ (SAD) – 1984.
22. "Čovjek sa zlatnom rukom" /*A Man With a Golden Hand*/ (SAD) – 1982.

5.2. Igrane TV serije:

1. "Mučke" /*Only Fools and Horses*/ (Velika Britanija - 6 epizoda) - 1991-1992.
2. "Allo, Allo" (Velika Britanija - 8 epizoda) - 1991-1992,
3. "Pozorište Raya Bradburyja" /*Ray Bradbury's Theater*/ (SAD - 6 epizoda) - 1990,
4. "Poziv u ponoć" /*Midnight Caller*/ (SAD - 14 epizoda) - 1990, 1991-1992,
5. "Nesalomivi" /*Untouchables*/ (SAD - 15 epizoda) - 1988,
6. "Da, ministre" /*Yes, Minister*/ (Velika Britanija - 6 epizoda) - 1987,

5.3. Animirane TV serije:

1. "Simpsonovi" /*The Simpsons*/ (SAD - 13 epizoda) - 1990-1991.

5.4. Dokumentarne serije:

1. "Clive James: Vozač na auto-trkama" /*Clive James: Racing Driver*/ (Velika Britanija) - 1992.
2. "Portret Orsona Wellesa" /*A Portrait of Orson Welles*/ (SAD - 4 epizode) - 1991,
3. "Portreti savremenih umjetnika" /*Portraits of the Contemporary Autors and Artists*/: Marguerite Duras, Marguerite Yourcenar, John Le Carre, R. K. Narayan, Alberto Moravia, Saul Bellow, Pablo Picasso" (Velika Britanija - 6 epizoda) – 1987.
4. "Afrika" /*Africa*/ (Velika Britanija - 8 epizoda) – 1984.
5. "Muzika čovjeka" /*Music of Man*/ (Kanada - 4 epizode) – 1983.

5.5. Muzičke emisije:

1. "On the Live Side" (SAD - 4 epizoda) - 1991.
2. "Jazz u Cannesu" (Jazz at Cannes) (SAD - 3 epizoda) – 1991.
3. "Julio Iglesias" (SAD) – 1990.
4. "Nina Simone u Londonu" (Nina Simone in London) (Velika Britanija) – 1990.

kao i veći broj stručnih tekstova vezanih za Novi informativni poredak i primjenu novih tehnologija u (teletext, satelitska i kablovska televizija).

6. PREVODI NA ENGLLESKI JEZIK: KNJIGE

1. Grupa autora, *Ilidža – monografija /Ilidža – A Monograph/*, Općina Ilidža, Sarajevo, 2004, 2005, 535 strana.
2. Ibrahim Krzović, *Ismet Rizvić – Akvareli /Water Paintings by Ismet Rizvić*, "Svjetlost", Sarajevo, 2004, ISBN 9958-10-640-X 75(497.6):929, 65 strana.
3. *Roof za Refugees*, English translation: Srebren Dizdar, Government of the Republic of Bosnia and Herzegovina, Sarajevo (May 1995), 33 strane.
4. *A Report on the Devastation of the Devastation of Cultural, Historical and Natural Heritage of the Republic of Bosnia and Herzegovina*, Introduction by Muhamed Hamidović + "Reflections on the Execution of Bosnia's Cultural Heritage" by Enes Karić, translated into



Obrazac za unos podataka

Univerzitet u Sarajevu

uposlenika Univerziteta u Sarajevu

- English by Srebren Dizdar, *Naše starine*, Special Issue XXI., Sarajevo (1995), 93 strane.
- Adem Handžić, *Vakufi iz osmanlijskog perioda u Bosni do kraja 19. stoljeća* (Legacies and Endowments in Bosnia from the Ottoman period until the end of 19th century), IRCICA, Istanbul (Turska), (1996), 90 strana.
- "**Trag**" (Trace) (Publikacija o djelatnosti Liberalne stranke BiH prije i u toku rata: 1992-1993), Studio IMS 6, Sarajevo (1994), 95 strana.
- "**Vaši partneri u svijetu**" (*Your partners in the World*) (Katalog građevinskih preduzeća iz Bosne i Hercegovine), Studio IMS 6, Sarajevo (1993), 60 strana.
- The Economy of Bosnia and Herzegovina 1981 - 1985 - 1992**, NIP "Privredna štampa" d.d., Sarajevo (1992), 210 strana.
- Bosnia and Herzegovina for Universiade '87**, "Privredna štampa", Sarajevo (1987), 50 strana.
- The Economy of SR Bosnia and Herzegovina 1981 - 1985**, NIŠRO "Oslobođenje" OOUR "Privredna štampa", Sarajevo (1987), 290 strana.
- JRT za Winter Olympic Games 1984**, Radio-televizija Sarajevo, Sarajevo (1986), 90 + XXIV strana.
- Radio-television Sarajevo**, Radio-televizija Sarajevo, Sarajevo (1985), 35 strana.
- The Vraca Memorial Park**, Spomen-park Vraca, Sarajevo (1985).

7. STRUČNI PREVODI NA ENGLESKI JEZIK: ČLANCI, PRIKAZI, LIKOVNI KATALOZI I DRUGI TEKSTOVI I PUBLIKACIJE

- Catherine Albanese, *Religija i religije u Americi (Religion and Religions in America)* (s engleskog preveli Rešid Hafizović i Enes Karić, redakcija bosanskog prevoda Srebren Dizdar), TKP «Šahinpašić, Sarajevo, 2004. (636 strana).
- Grupa autora, *Informatizacija i internetizacija društva u Bosni i Hercegovini - razvojna studija*, UNDP, Sarajevo, 2003, (280 pp) – redakcija engleskog prijevoda.
- Fehim Nametak, *"A Catalogue of Arabic, Persian, Turkish and Bosnian Manuscripts in the Collection of the Bosniak Institute - Vol. II"*, Bošnjački institut Sarajevo, Sarajevo, mart 2003, (77 pp) – redakcija engleskog prijevoda.
- Đenana Buturović, *"The National Museum of Bosnia and Herzegovina – Its Emergence and its fall in the Overall destruction of Bosnia and Herzegovina from April 1992 to the End of 1995"*, *Wissenschaftliche Mitteilungen des Bosnischen-Herzegowinischen Landesmuseums – International edition*, Sarajevo, 2000, pp. 8-60.
- Đenana Buturović, "Introduction", *Wissenschaftliche Mitteilungen des Bosnischen-Herzegowinischen Landesmuseums – International edition*, Sarajevo, 2000, pp. 5-7.
- "The Introduction of the book autor Salik Sidki Hadžihusejnović - Muvekkit, *Kronika /Chronicle/ (Tarih-i Bosna)*", "El-Kalem", Sarajevo (1999), 9 strana.
- "Život i kultura gradskog stanovništva u 19. stoljeća u Bosni i Hercegovini" /*Life and Culture of Urban Population in 19th Century in Bosnia and Herzegovina*/, Zemaljski muzej u Sarajevu, September 27, 1998 (13 strana).
- Prevod rezimea naučnog skupa posvećenog devedeset godina pokretanja časopisa /*Behar/Translation of introductory texts and the summaries into English from the Gathering dedicated to 90 years of the Literary Magazine Behar*/, Gazi Husrev-begova biblioteka, Sarajevo, Septembar 1998 (34 strane).
- Rešid Hafizović, "Proricanje kao smrtna strast duše" /*Predicting as the Soul's Mortal Passion*/, Samostalna izložba slika - katalog, Galerija "Preporod", Sarajevo, juli 1998, pp. 15-19 (5 strana).
- Ivana Jevđević, "Tarot Amele Hadžimejlić" /*'Tarot' by Amela Hadžimejlić*/, Samostalna izložba

* molimo po potrebi dodati redove kako bi unijeli sve podatke |

** sve podatke u dokumentu navesti hronološki - od najnovijeg prema najstarijem



Obrazac za unos podataka

Univerzitet u Sarajevu

uposlenika Univerziteta u Sarajevu

slika - katalog, Galerija "Preporod", Sarajevo, juli 1998, pp. 8-9 (3 strane).

11. Jasmina Musabegović, "Predmet širi od forme - žena u slikarstvu" (An Object Wider than the Form - A Woman in Painting), u: **Žena i majka**, Izložba povodom stogodišnjice rođenja Ahmeda Muradbegovića - katalog, Tuzla, juli 1998, Bošnjačka zajednica kulture "Preporod", pp. 16-18.
12. Ivana Jevđević, "Motiv žene u bosanskohercegovačkom slikarstvu" /*Motif of Woman in the Paintings in Bosnia and Herzegovina*/, u: **Žena i majka**, Izložba povodom stogodišnjice rođenja Ahmeda Muradbegovića - katalog, Tuzla, juli 1998, Bošnjačka zajednica kulture "Preporod", pp. 11-13.
13. Šaćir Filandra, "Ahmed Muradbegović - stogodišnjica rođenja" /*Ahmed Muradbegović - A Centenary of Birth*/, u: **Žena i majka**, Izložba povodom stogodišnjice rođenja Ahmeda Muradbegovića - katalog Tuzla, juli 1998, Bošnjačka zajednica kulture "Preporod", p. 7.
14. Sadudin Musabegović, "Onirički reizam Salima Obralića" /*Onyric Reism of Salim Obralić*/, Izložba **San, kamen, voda** - katalog, Umjetnička Galerija Bosne i Hercegovine, juni 1998 (9 strana).
15. Nominacija grada Mostara za listu ugrožene baštine UNESCO-a /*The City of Mostar Nomination za the UNESCO's Endangered Heritage List*/, Zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Bosne i Hercegovine, Sarajevo, juni 1998 (30 strana).
16. Enes Karić, "Interpretation of the Qur'an and the Destiny of the Islamic World", (17 strana), 1997.
17. Omer Ibrahimagić - Amina Šiljak-Jesenković, **Sarajevo 92-96** (A Photomonograph on Destruction of Sarajevo), International Academic Conference on Bosnia and Herzegovina and Bosniacs, Sarajevo, May 9-11, 1997, pp. 1-5.
18. Fatima Lačević, "Diferencija i odnos tradicionalizam i modernizam u umjetnosti" (A Difference and Relation between Traditionalism and Modernism in the Arts), *Znak vremena*, Sarajevo (Zima /Winter/ 1997), No. I, 1, pp. 158 - 166.
19. Jasminka Babić-Avdispahić, "Ethos predmodernog svijeta i etika prosvjetiteljstva" (*Ethos of the Premodern World and the Ethics of Enlightenment*), *Znak vremena*, Sarajevo (Zima /Winter/ 1997), No. I, 1, pp. 150-157.
20. Adnan Silajdžić, "Muslimani između tradicije i suvremenosti" (*Bosnian/ Muslims Between Tradition and Modernity*), *Dijalog - International Issue*, Nos. 3-4, Sarajevo (1997), pp. 234-246.

8. Povremeno sam prevodio i druge vrste rezimea i sličnih tekstova, te redigirao članke za naučne i stručne časopise na engleski jezik:

1. *Books in Bosnia and Herzegovina*, Sarajevo (1984,1983,),
2. *Prilozi Instituta za istoriju* (1991, 1990, 1989, 1984, 1987, 1986, 1985).
3. *Glasnik Zemaljskog muzeja Bosne i Hercegovine*, Sarajevo (1996,1993).
4. *Bosnian Studies*, Sarajevo (2006, 2008, 2011).

9. PREVODI NA ENGLJSKI JEZIK: TV DRAME I DOKUMENTARNI FILMOVI

1. Prevod scenarija za dokumentarni film "Roof za Refugees" autora Arifa Zulića, Vlada Republike Bosne i Hercegovine – Ministarstvo za izbjeglice, Sarajevo, Maj, 1995, 28 minuta.



Obrazac za unos podataka

Univerzitet u Sarajevu

uposlenika Univerziteta u Sarajevu

2. "Jeka Ajšinog glasa" (*The Echo of Aisha's Voice*) (Portret pjesnikinje Ajše Zahirović - za TV BiH) (1993).
3. "Posljednja stanica malog voza" (*The Last Stop of the Little Train*) (scenarij i režija Šemsudin Gegić, za TV BiH) (1993).
4. "75 ratnih dana Mostara" (*75 War Days in Mostar*) - autor: Izudin Šahović - za TV BiH) (1992).
5. "Slobodne trase" (*Free Transmission Lines*) - autor: Mišo Milić - za TV BiH) (1992).
6. "Ranjeno djetinjstvo" (*Wounded Childhood*) (film o ranjenoj djeci u toku ratne 1992. godine - autor Nedim Lončarević - za TV BiH) (1992).
7. "Inat" (*Spite*) - TV play, TV Sarajevo, 1988.

10. RECENZIJE KNJIGA I UDŽBENIKA

1. Recenzija rukopisa autora dr. Azamata Akbarova, **Teamwork: Activities for Communication in English**, International Burch University, Sarajevo, 2011.
2. Recenzija rukopisa autorice dr. Sanje Šošarić, **English Literature to 1500**, Filozofski fakultet u Sarajevu, Sarajevo, 2010.
3. Recenzija rukopisa autora Muhameda Pašanbegovića **Bosansko-engleski Pojmovnik za edukatore/Terminology for Educators Bosnian-English**, «Connectum», Sarajevo, 2005.
4. Recenzija rukopisa autora Muhameda Pašanbegovića **Idioms in everyday use**, «Connectum», Sarajevo, 2005.
5. Recenzija knjige: ABC slikovni englesko-hrvatski rječnik, "Ljiljan", Sarajevo, 2004.
6. Recenzija rukopisa: **The Idioms**, autorice Slađane Đokić, "Oko", Sarajevo, 2004.
7. Recenzija knjige: **Učiteljska škola u Tuzli 1941.-2002.** – Monografija, Učiteljska škola, Tuzla, 2003.
8. Recenzija i redakcija knjige: Catherine L. Albanese, **America: Religion and Religions**, TKD «Šahinpašić», Sarajevo, 2004.
9. Recenzija knjige: Enes Duraković, ur., **Antologija bosanskohercegovačke poezije**, "Alef", Sarajevo, 2000.
10. Recenzija knjige: Ammiel Alcalay, **After Jews and Arabs - Remaking of Levantine Culture**, "Bosanska knjiga", Sarajevo, 1998.
11. Recenzija i redakcija knjige: Vesna Šauli, **Englesko-bosanski i Bosansko-engleski rječnik za osnovne škole (Bosnian-English & English-Bosnian Dictionary)**, "Sarajevo Publishing", Sarajevo, 1998.
12. Recenzija knjige: A. Didem Uslu, **A Passionate Trilogy of Istanbul**, "Bosanska knjiga", Sarajevo, 1998.
13. Recenzija knjige: Mak Dizdar, **Stari bosanski tekstovi**, "Alef", Sarajevo, 1997.
14. Recenzija udžbenika: **Engleski jezik za Osmi razred osnovne škole**, Ministarstvo obrazovanja, nauke, kulture i sporta F BiH, Sarajevo, 1996.
15. Recenzija udžbenika: **Engleski jezik za Četvrti razred osnovne škole**, Ministarstvo obrazovanja, nauke, kulture i sporta F BiH, Sarajevo, 1996.
16. Recenzija udžbenika: **Engleski jezik za Sedmi razred osnovne škole**, autor Ljubomir Aždajić, Ministarstvo obrazovanja, nauke, kulture i sporta F BiH, Sarajevo, 1996.
17. Recenzija udžbenika: **Engleski jezik za Šesti razred osnovne škole**, autor Ljubomir Aždajić, Ministarstvo obrazovanja, nauke, kulture i sporta R/F BiH, Sarajevo, 1995.
18. Recenzija udžbenika: **Engleski jezik za Peti razred osnovne škole**, autor Ljubomir Aždajić, Ministarstvo obrazovanja, nauke, kulture i sporta R/F BiH, Sarajevo, 1995.

* molimo po potrebi dodati redove kako bi unijeli sve podatke |

** sve podatke u dokumentu navesti hronološki - od najnovijeg prema najstarijem



Univerzitet u Sarajevu

Obrazac za unos podataka

uposlenika Univerziteta u Sarajevu

19. Recenzija dva romana kineskog pisca Chun Lina *The Mountain Village (Planinsko selo)* i *They Fly South* (Odletjele na jug) za "Svjetlost" Sarajevo, 1979.

20. Recenzija romana: *Petals of Blood (Krvave latice)* kenijskog pisca Ngugi wa Thiong'oa za "Svjetlost" Sarajevo, 1978.

11. DRUGE AKTIVNOSTI: SCENARIJI ZA FILM I TV

1. Scenario za dokumentarni film "Dobrinjo, dobro ti jutro", CZ Dobrinja, FIVA, TV BiH, režija Ratko Orozović (mart 1993).
2. Scenario za dokumentarni film "Francuski bataljon na Dobrinji", TV BiH, FIVA, CZ Dobrinja, režija Ratko Orozović, (novembar 1992).
3. Scenario za dokumentarni film "Dobrinjski dani teku", TV BiH, FIVA, CZ Dobrinja, režija/ Ratko Orozović, (avgust 1992).
4. Scenario za TV emisiju posvećenu dobitniku Nobelove nagrade za književnost iz Nigerije Wole Soyinki, Televizija Sarajevo, (mart 1987).
5. Scenario za dokumentarni film "Čovjek u originalu - portret za skicu Jure Keroševića", "Sutjeska film" Sarajevo (1984) – scenario dobio I. nagradu na Festivalu dokumentarnog filma "Tuzla 1985".

Obavezno potpisati vlastoručno od strane uposlenika:

Pod punom odgovornošću izjavljujem da su podaci koje sam unio/la u obrazac u potpunosti u skladu sa činjeničnim stanjem.	
Ime i prezime uposlenika:	Srebren Dizdar
Vlastoručni potpis:	

Ne popunjavati donju tabelu (popunjava odgovorna osoba fakulteta/akademije):

Datum prijema:				
Šifra ustanove	Klas. znak	Broj	Prilog	Potpis

